



# Die Powerheart®-Produktfamilie



AT THE HEART OF SAVING LIVES™



Liebes Team bei Cardiac Science,

ich wollte mich bei Ihnen ganz herzlich dafür bedanken, dass ich mit Ihrer Hilfe das Leben eines guten alten Freundes retten konnte.

Vor ungefähr 4 Wochen war ich in Houston beim Basketball; wir spielen da schon seit langem vormittags in der Sporthalle der Kirche.

Steve, einer meiner Freunde, hatte sich nach mehreren Spielzügen hingesezt. Während wir noch redeten, wurde er plötzlich bewusstlos. Er war nicht ansprechbar und atmete ganz schwer. Nach einer Minute hörte er auf zu atmen, und sein Puls war nicht mehr fühlbar. Einer der Sicherheitsleute der Kirche kam mit Ihrem AED in die Halle und fing sofort mit der Herzmassage an. Ich öffnete den Defibrillator, der mir gleich gesprochene Anweisungen gab. Ich muss dazusagen, dass ich keinerlei medizinische Ausbildung habe, noch nie eine Herzmassage gemacht und auch noch nie einen AED bedient habe. Ich riss die Verpackung auf und legte Steve die Elektroden auf die Brust. Das Gerät überprüfte Steves Herzschlag und stellte fest, dass sein Herz fibrilliert. Innerhalb von 20-30 Sekunden nach dem Elektroschock schlug sein Herz wieder mit etwa 80 Schlägen pro Minute, und er atmete auch wieder. Nach 7-8 Minuten wachte Steve auf, gerade als der Notarzt ankam. Er kam sofort ins Krankenhaus und erhielt schon am nächsten Tag einen Dreifach-Bypass gelegt. Man hat festgestellt, dass er weder einen Herzschaden noch einen Hirnschaden erlitten hat. Nur 6 Tage später wurde er aus dem Krankenhaus entlassen, und er erholt sich gut. Seine Ärzte sind sehr überrascht und gehen davon aus, dass er sich innerhalb von 2-3 Monaten voll erholt haben wird.

Steves Kardiologe hat ihm erzählt, dass weniger als 5% seiner Patienten mit fataler Arrhythmie überhaupt überleben.

Ich sage: WOW – ist das nicht klasse??

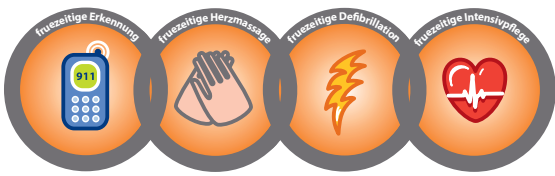
Nochmals vielen, vielen Dank dafür, dass Sie das möglich gemacht und mir geholfen haben, das Leben meines Freundes zu retten!

Mit freundlichem Gruß



William Henderson  
First Investors Corporation

# Wenn Sie sich für einen AED entscheiden, versetzen Sie Lehrer, Mitarbeiter oder Zuschauer in die Lage, Leben zu retten

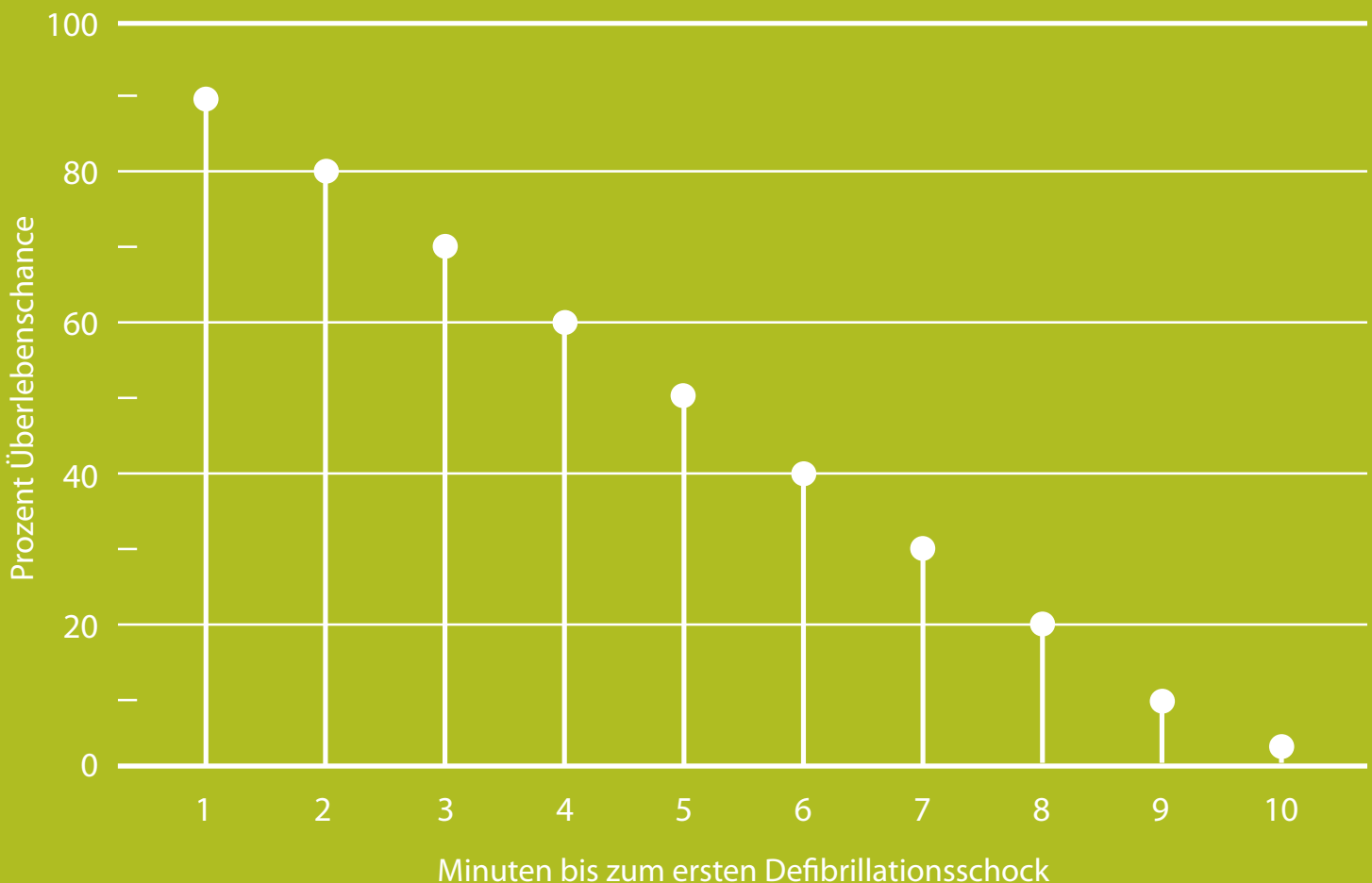


Eine Studie der American Heart Association (AHA) und des European Resuscitation Council (ERC) besagt, dass ein Patient mit plötzlichem Herzstillstand sofort defibriert werden muss, damit er nicht an ventrikulärer Fibrillation stirbt. Je früher die Defibrillation einsetzt, desto besser sind die Überlebenschancen. Deshalb ist es auch so wichtig, dass Sie über einen Defibrillator verfügen, den Sie noch vor Eintreffen des Notarztes einsetzen können.

## Es geht um jede Minute

Mehrere Studien haben gezeigt, dass beim plötzlichen Herzstillstand lebensrettende Sofortmaßnahmen in Form einer Herzmassage durch Passanten möglich sind. Jede Minute, die zwischen Zusammenbruch und Herzmassage bzw. Defibrillation verstreicht, verringert die Überlebenschancen eines Patienten mit ventrikulärer Fibrillation und plötzlichem Herzstillstand um 7-10 Prozent.

Spontane Kardio-Konversion ist höchst selten, aber ein Defibrillator kann Leben retten. Sorgen Sie dafür, dass er im Ernstfall zur Verfügung steht.



Hätten Sie gewusst, dass 13 Prozent aller Todesfälle am Arbeitsplatz auf plötzlichen Herzstillstand zurückzuführen sind? Das hat eine Untersuchung der amerikanischen Arbeitsschutzorganisation AOSHA ergeben.

## Die Defibrillatoren der Powerheart®-Produktfamilie

# Praktisch jeder kann den Powerheart AED G3 Plus bedienen

Erleidet jemand einen plötzlichen Herzstillstand, haben Zuschauer im Chaos einfach nur Angst und wissen oft mangels Schulung nicht, was sie tun müssen, um ein Leben zu retten.

Deshalb haben wir den Powerheart AED G3 Plus mit gesprochenen Anweisungen versehen. Der RescueCoach™ führt den Anwender durch die Maßnahme.

- + Sobald die Elektroden angelegt sind, prüft der G3 Plus automatisch die Herztöne. Er "weiß" genau, wann und ob ein Schock angebracht ist.
- + Der Schock erfolgt ganz automatisch. Niemand muss einen Knopf drücken oder eingreifen. Es gibt auch eine halbautomatische Version.
- + Nach dem Schock weist das Gerät anhand des eingebauten Metronoms den Anwender ganz genau an, in welchem Rhythmus er die Herzmassage durchführen muss.



Die Universität Pennsylvania hat bei Rettungsübungen festgestellt, dass der Powerheart AED G3 Plus auch ungeschulte Erwachsene dabei unterstützt, die Wiederbelebung wie ein Profi durchzuführen.

Nur eine Viertelstunde nachdem eine Mitarbeiterin von Cummins Engine gelernt hatte, den Powerheart AED zu bedienen, rettete sie einem Kollegen das Leben.

# Fünf gute Gründe dafür, den Powerheart AED G3 Plus als öffentlich zugänglichen Defibrillator zu wählen



## 1. Rescue Ready® unterscheidet den Powerheart AED von anderen Geräten

Unsere patentierte Rescue-Ready-Technologie hebt uns vom Wettbewerb ab.

- + Um zu gewährleisten, dass der Powerheart AED im Ernstfall einsatzbereit ist, werden jeden Tag alle wichtigen Komponenten wie Batterie, Hardware, Software und Elektroden automatisch auf Vorhandensein und Funktionalität überprüft.
- + Einmal pro Woche wird die Hochspannungs-Elektronik teilweise aufgeladen.
- + Monatlich lädt der AED die interne Elektronik selbsttätig vollständig auf.

Falls irgend ein Defekt festgestellt wird, schaltet die Rescue-Ready-Anzeige am Griff von Grün auf Rot, das Gerät gibt dann eine akustische Warnmeldung ab. Der Powerheart AED G3 ist also der einzige einsatzbereite AED, wenn ein Menschenleben davon abhängt.

## 2. RescueCoach™ hilft Ihnen beim Retten

Ausführliche Anweisungen unterstützen Sie in dieser Stresssituation. Ein paar der Anweisungen:

- + *Ruhig bleiben. Gesprochene Anweisungen befolgen. Sofort 112 anrufen.*
- + *Patienten nicht berühren. Herzrhythmusanalyse. Bitte warten.*
- + *Schockvorbereitung. Wegtreten. Schockabgabe in 3 2 1. Schock abgegeben.*
- + *Patient kann jetzt berührt werden.*
- + *Wenn angewiesen 30 schnelle Kompressionen geben. Dann zwei Atemspenden.*
- + *Einen Handballen zwischen Brustwarzen in Brustmitte ansetzen. Anderen Handballen direkt darüber.*
- + *Mit gestreckten Armen über Patienten beugen. Mit schnellem Druck bis auf ein Drittel der Brusttiefe pressen und freigeben.*
- + *HLW starten. Pressen. Pressen. Pressen.*

## 3. Textmeldungen

Neben den gesprochenen Anweisungen erscheinen Textmeldungen. Das ist besonders für Schwerhörige oder in lautem Umfeld wichtig. Am beleuchteten Textbildschirm erfährt der Notarzt außerdem wichtige Daten zum Patienten und dem Vorfall.

## 4. Individuelle Energieabgabe

Unser AED ermittelt die Impedanz (den Widerstand) eines jeden Patienten und berechnet die Schockintensität entsprechend. Ist aus therapeutischen Gründen mehr als ein Schock nötig, sorgt unsere zweiphasige STAR®-Software dafür, dass er ggf. mit höherer Energie erfolgt.

## 5. Eine der längsten Garantiefrieten der Branche

Wir geben auf jeden AED sieben Jahre Garantie – das ist eine der längsten Fristen in der Branche. Außerdem unterliegen unsere Intellisense®-Lithiumbatterien (Teilenr. 9146) für die Defibrillatoren AED G3 und G3 Plus einer Vierjahres- Voll- Austauschgarantie.

## Die automatischen externen Defibrillatoren (AED) der Powerheart - Produktfamilie

G3 Plus



G3 Halbautomatisch



G3 Automatisch



### Wesentliche Merkmale

Weltweit verfügbar		■	■
Vollautomatische Bedienung	■		■
Halbautomatische Bedienung	■	■	
Energiedosierung	Individuelle Energieabgabe 105-360 J	Individuelle Energieabgabe 105-360 J	Individuelle Energieabgabe 105-360 J
RescueCoach	■		
Metronom	■		
Automatische Selbsttests – täglich, wöchentlich, monatlich	■	■	■
Prüft Vorhandensein und Betriebsbereitschaft der Elektroden	■	■	■
Kinderelektrode lieferbar	■	■	■
7-Jahres-Garantie auf das Gerät	■	■	■
4-Jahres- Voll- Austauschgarantie auf die Batterie bei vollem Ersatz	■	■	■
Überspielen von Patientendaten	■	■	■
Elektroschock nach Bedarf	■	■	■
Herzschrittmacher-Takterkennung	■	■	■

## Cardiac Science in der Öffentlichkeit

Erinnern Sie sich noch an die Zeit, als Feuerlöscher nicht zwingend vorgeschrieben waren? Heute sind sie es, und das könnte bald auch mit AED der Fall sein. Je mehr AED-Geräte öffentlich zugänglich sind, desto eher kann der Bürger in das Notfallsystem eingebunden werden, und desto wahrscheinlicher werden lebensrettende Sofortmaßnahmen.

Unser gemeinsames Programm mit Project Heart Beat zeigt in vielen Städten ganz eindeutig: Wenn Unternehmen, Schulen, Behörden und kommunale Einrichtungen Defibrillatoren einsetzen, lassen sich die Überlebenschancen – die in den USA durchschnittlich um fünf Prozent liegen – teilweise deutlich verbessern. Bei solchen Zahlen verwundert es nicht, dass sich Cardiac Science dafür engagiert, in den kommenden Jahren deutlich mehr AED-Geräte zu platzieren.

### Einige der Unternehmen, die mit unseren Powerheart-Geräten arbeiten

CH2M Hill

Kraft

Northrop Grumman

WellPoint

ExxonMobil

Amtrak

BAE Systems

Schering-Plough

Gold's Gym

CSX Corporation

City National Bank

Crown Cork & Seal

GE

Honeywell International

Union Pacific

Norfolk Southern

Wrigley

The Shaw Group

Cummins

Merrill Lynch

# Der Powerheart AED G3 Pro® für ausgebildete Rettungskräfte

## Damit Sie die Situation beherrschen

Der G3 Pro richtet sich an ausgebildete Rettungskräfte und Notärzte. Er ist das erste Gerät der Branche mit EKG-Farbdisplay und bietet außerdem die Möglichkeit der Überwachung durch ein dreipoliges EKG-Kabel sowie eine manuelle Schockabgabemöglichkeit. Der RHYTHMx™-Auswertungsalgorithmus des G3 Pro erlaubt die individuelle Reaktion auf eine lebensbedrohliche Arrhythmie. Das ist ein ganz wesentlicher Vorteil, denn je eher der Herzstillstand diagnostiziert wird, desto schneller kann eine Defibrillation erfolgen – um so höher sind auch die Überlebenschancen.

### Viele Vorteile

Der G3 Pro ist umfassend ausgestattet mit:

- + EKG-Farbdisplay, sowie eine manuelle Übersteuerung, dreipoligem EKG-Überwachungskabel.
- + Patentierter Rescue-Ready-Technologie, die alle wichtigen Komponenten wie Batterie, Elektroden und Elektronik auf Vorhandensein und Funktionalität automatisch überprüft.
- + Eingebautem Metronom (lässt sich ausschalten) für punktgenauen Rhythmus der Herzmassage.
- + Zweiphasiger STAR-Software für individuelle Therapiestärke.
- + 7-Jahres-Garantie auf das Gerät.

Auf Wunsch mit Batterie oder Akku lieferbar.  
Sie wählen ganz nach Bedarf.

Das einfach zu lesende EKG - Farbdisplay spielt eine wichtige Rolle. Der Powerheart Pro ist De brillator und Herzmonitor zugleich. So kann sich der Notarzt ganz darauf konzentrieren, dem Patienten zu helfen. Auf dem Bildschirm werden Herzfrequenz, EKG, Anzahl Elektroschocks und verstrichene Zeit angezeigt – also genau die Informationen, die der Notarzt in dieser lebensbedrohlichen Situation benötigt.



Der Powerheart AED G3 Pro richtet sich an ausgebildete Rettungskräfte. Er kann halbautomatisch oder mit manueller Schockabgabemöglichkeit betrieben werden und bietet das branchenweit erste EKG-Farbdisplay.



Ich bin Cardiac Science wirklich dankbar dafür, dass sie so viel dafür tun, dass AED-Geräte öffentlich zugänglich sind. Unser Programm in San Diego war ein Riesenerfolg. Wenn sich Bürger an Rettungsmaßnahmen beteiligen, werden sehr viel mehr Menschen überleben.

Maureen O'Connor  
San Diego Project Heart Beat

## Programm-Management\*

### Eine lohnende Investition, die beruhigt.

Mit einem AED-Gerät sind Sie schon bestens für lebensrettende Maßnahmen gerüstet. Das Programm-Management ist das Tüpfelchen auf dem I.

AED-Geräte können Leben retten. Daher fordern die Behörden hier in den USA eine entsprechende Ausbildung, eine lückenlose Ereignisarchivierung, und dass ein Arzt das Programm überwacht. Unser Programm-Management-Dienst ist ein Investment, das sich für Sie wirklich lohnt, denn wir übernehmen diese Pflichten für Sie.

### Warum können Sie Cardiac Science vertrauen?

Wir machen das schon sehr, sehr lange – länger als jeder unserer Konkurrenten. Bislang haben wir mehr als 20.000 AED-Programme implementiert. Unsere 150 Ausbilder haben über 350.000 Menschen geschult. Kunden auf der ganzen Welt kaufen unsere Produkte und nehmen unsere Dienstleistungen in Anspruch. Das können Sie erwarten, wenn Sie mit uns zusammenarbeiten:

- + **Gründliche Implementierung.** Wir besuchen Sie und ermitteln, wie viele Geräte Sie benötigen und wo sie aufbewahrt werden sollten. Wir stellen Projekt-Manager und verfügen über einen eigenen Kundendienst.
- + **Einfache Planung.** Dank unserer automatischen Kursreservierung können Sie online einen Schulungstermin für Herzmassage oder AED-Bedienung reservieren (andere Unternehmen verlangen von Ihnen, dass Sie die Planung selbst übernehmen, was alles nur verzögert).
- + **Kontinuität.** Wir machen alles selbst: Geräte herstellen, Schulungen durchführen, Aufzeichnungen pflegen, beraten. Nichts wird fremdvergeben. Wir kennen keinen Wettbewerber mit einem ähnlich umfassenden Angebot. Die Vorteile für Sie: Sie sparen Zeit, und die Ergebnisse sind für jede Betriebsstätte einheitlich.
- + **Schulung in bester Qualität.**

*\* Bitte rufen Sie uns an, um zu erfahren, welche dieser Dienstleistungen wir in Ihrem Land anbieten.*



## 98 Prozent Zustimmung

Unsere Schulung ist einzigartig – was die Teilnehmer durch eine insgesamt 98-prozentige Zustimmung anerkennen. Wir haben schon Tausende Unternehmen, Vollzugs- und andere Behörden sowie Schulen unterwiesen.

Wir führen u.a. zertifizierte Schulungsmaßnahmen der AHA, des ERC und des American Safety and Health Institute durch. Jeder Teilnehmer erhält eine Übungspuppe und einen Mundschutz geschenkt. Nach entsprechenden Übungen und gründlicher Unterweisung in Herzmassagetechniken fühlen sich die Teilnehmer gut gerüstet, um Rettungsmaßnahmen durchzuführen.

## Aufzeichnungen – leicht gemacht

Wenn wir Ihr AED-Programm pflegen, dann haben Sie etwas davon. Unser eigenes MasterTrak™-System:

- + Verschickt elektronische Erinnerungen – sogenannte Eminders™ – um Sie fristgerecht daran zu erinnern, die Programmgeräte mit Standort und Seriennummer zu überprüfen und auf das Ablaufdatum zu achten.
- + Weist Sie rechtzeitig darauf hin, Ausrüstung vor dem Verfallsdatum zu erneuern, Rettungskräfte nachzuschulen, oder dass eine Rettungsmassnahme durchgeführt wurde.
- + Speichert alle Ihre Daten einschließlich Ansprechpartnern und Ausbildungsplänen im Internet – geschützt und trotzdem jederzeit erreichbar.
- + Archiviert Ihre Zertifizierungsdaten, Schulungsnachweise und Testergebnisse.
- + Auf Wunsch führen wir Auftragswartung durch.

## Messbarer Erfolg

Implementierung. Terminierung. Kontinuität. Schulung. Archivierung. Kundendienst. Das sind nur einige der Gründe für den Erfolg der AED-Programme von Cardiac Science.

Erfolg ist für uns nicht nur die Zahl der geretteten Leben, sondern auch die Anzahl Menschen, deren Leben sich dadurch verändert hat. Wir haben in einigen unserer Programme mehr als 50 Prozent Überlebenschance bei plötzlichem Herzstillstand vorzuweisen – in den USA beträgt die Überlebenschance im Durchschnitt nur fünf Prozent.

Erstaunlich: die zehnfache Überlebenschance. Aber noch etwas: wir sind damit mit den am besten ausgerüsteten und ausgebildeten Notarzt-Systemen der Welt mindestens gleichgezogen, unsere Überlebenschancen sind teilweise sogar höher.



## Sie möchten beste Ergebnisse?

# Dann stellen wir Ihnen hier unser Zubehör vor

Wir bieten Qualitätsbatterien, Elektroden und anderes Zubehör an, damit Ihr Powerheart AED stets betriebsbereit ist.

### AED-Batterien

Für den AED brauchen Sie eine einzige, für medizintechnische Geräte geeignete Batterie (manche Hersteller verwenden bis zu zehn handelsübliche Batterien). Eine einzige Batterie ist besser als zehn Batterien - er ist leicht zu warten und sorgt dafür, dass Ihr Gerät jederzeit für eine Defibrillation in Profi-Qualität bereit ist.



#### 9146

Für AED G3 und G3 Plus. Die Intellisense-Lithiumbatterie hat 4 Jahre Voll-Austauschgarantie bei vollem Ersatz.

#### 9145

Für AED G3 Pro. Die Intellisense-Lithiumbatterie hat 1 Jahr (ab Ersteinsatz) oder zwölf Betriebsstunden Voll-Austauschgarantie bei vollem Ersatz, je nach dem, was zuerst eintritt.

#### 9144

Für den AED G3 Pro. Wiederaufladbar und damit ideal für den häufigen Einsatz. Ein voll aufgeladener Akku reicht für 60-100 Schocks. Sie hält 2 ½ Jahre bzw. lässt sich rund 300 Mal aufladen.

#### 9044

Ladegerät für Batterie 9144 – damit die aufladbare AED G3 Pro Intellisense-Lithiumbatterie rasch wieder voll aufgeladen ist.

### Elektroden

Unsere Powerheart AED-Geräte werden serienmäßig mit Elektroden für Erwachsene ausgeliefert. Sie können entweder oben rechts oder unten links am Brustkorb angelegt werden, das spart Zeit und vermeidet Verwechslungen bei einer Rettungsaktion.



#### 9131

Die nicht gepolten Elektroden für Erwachsene eignen sich für den Einsatz mit AED G3 Plus, AED G3 (automatisch) und AED G3 (halbautomatisch).

#### 9660

Die gepolten Elektroden für Erwachsene sind für die Verwendung mit dem AED G3 Pro gedacht.

#### 9730

Niedrigenergie-Kinderelektroden eignen sich für Säuglinge und Kleinkinder bis acht Jahre bzw. 25 kg Gewicht. Sie können mit jedem unserer Powerheart AED-Geräte eingesetzt werden.

## Zum Tragen

Jeder Powerheart AED ist mit einem Haltebügel versehen, der im Ernstfall gut in der Hand liegt.

Wir bieten außerdem geeignetes Zubehör an, damit das Gerät in einer Notsituation schnell griffbereit ist.

### Tragetasche

Unsere weiche und strapazierfähige Tragetasche schützt das AED-Gerät. Im Ernstfall schnell griffbereit und mit Sichtfenster, durch das Sie die RescueReady-Leuchte und das Verfallsdatum der Elektroden immer im Blick haben.

### Tragekoffer

Dieser wasserdichte Hartschalenkoffer bietet ausreichend Schutz für Lagerung und Transport unter widrigen Bedingungen.

### Rettungsrucksack

Perfekt für mobile Teams – bei Sport- und Großveranstaltungen bei der Gebirgswacht oder bei den Pfadfindern. In der Außentasche des Rucksacks wird das AED-Gerät griffbereit untergebracht. Der Rucksack selbst enthält mehrere Unterteilungen, wo Sie wichtiges Rettungszubehör griffbereit unterbringen können.



## Aufbewahrung

Wir bieten Zubehör für die sichere und griffbereite Aufbewahrung Ihres AED an.

### Wandschrank

Verschiedene Modelle, einige auch mit Sirene oder Leuchtsignal als Hinweis, dass das Gerät für eine Rettung entnommen wurde. Mit Sichtfenster, durch das Sie die RescueReady-Leuchte und das Verfallsdatum der Elektroden immer im Blick haben.

### Wandhalterung

Attraktive, platzsparende Aufbewahrungsart für ein AED-Gerät (in der Tragetasche) an der Wand.

### Drahtgestell/Korb

Unsere Gestelle und Körbe aus Drahtgeflecht lassen sich an der Wand befestigen und bieten dem AED-Gerät festen Halt. Trotzdem ist es für eine Rettung jederzeit griffbereit.

## Sonstiges Zubehör

### Zur Leistungssteigerung

#### AED-Hinweisschild

Dieses dreidimensionale Hinweisschild wird an der Wand montiert und weist Ihnen weithin sichtbar den Weg zu Ihrem AED.

#### Rettungsbeutel

Praktisches Zubehör für Ihre Rettungskräfte mit Handschuhen, Rasierer, Schere, Handtuch, Mull, Desinfektionstüchern und einem Mundschutz – also allem, was Sie bei einem Rettungsmaßnahme brauchen.

#### Dreipoliges EKG-Überwachungskabel

Für EKGs durch professionelle Rettungskräfte, die ein dreipoliges EKG ohne die Elektroden interpretieren können.

#### Datenkabel

Anschlusskabel für den AED an einen Computer, damit die Rettungskräfte Parameter verändern, Rettungsdaten überspielen und kritische Daten übertragen können.

#### Rettungsausrüstung

Zusammen mit einem Powerheart AED bietet diese Rettungsausrüstung alles, was Sie im Notfall benötigen. Gut 95 Prozent aller üblichen medizinischen Notfälle am Arbeitsplatz können damit versorgt werden. Mit Platz für eine Sauerstoff-Flasche, Tests für Blut übertragene Krankheitserreger und eine Erste-Hilfe-Ausrüstung. Am besten unterhalb des AED an der Wand anbringen.



## Cardiac Science AED G3 Trainingsprogramm

Die beste Vorbereitung ist realistische Praxiserfahrung. Das Trainingsprogramm simuliert verschiedene Herzarrhythmien und gibt dem Auszubildenden die Möglichkeit, Elektroden anzulegen, den Defibrillator einzusetzen und an einer Puppe eine Herzmassage durchzuführen. Deutliche gesprochene Anweisungen und ein Metronom unterstützen die Rettungskraft bei der Maßnahme.

Das Trainingsprogramm erlaubt es dem Ausbilder:

- + zwischen vier vorprogrammierten Rettungsszenarien zu wählen
- + Rettungssituationen mit und ohne Elektroschockbedarf zu wählen
- + Anwender in der metronomgesteuerten Herzmassage zu schulen
- + drahtlos über eine Fernbedienung während der Rettungsmaßnahme die Bedingungen zu verändern
- + das Programm anzuhalten, um etwas Wichtiges zu erläutern, und dann an der gleichen Stelle wieder aufzunehmen
- + den automatischen und den halbautomatischen AED-Betrieb demonstrieren.

Anmerkung: Wir haben zu Trainingszwecken wiederverwendbare Elektroden für Erwachsene und für Kinder im Angebot.

